

Kanderaam seeriast ST1™ ja ST1-X™

Kasutusjuhend

REF 6300



ET

Sümbolid

	Vt kasutusjuhendist/brošüürist
	Kasutusjuhised/vt kasutusjuhendit
	Üldhoiatus
	Ettevaatust
	Hoiatus: käte muljumine
	Mitte tõugata
	Mitte määrida
	Katalooginumber
	Seerianumber
	USA patente vt www.stryker.com/patents
	CE-märgis
	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
	Euroopa meditsiiniseade
	Tootja (XXXX tähendab tootmisaastat)
	Ohutu töökoormus
	Patsiendi maksimaalne kaal
	Ohutu töökoormusega seadme kaal
	B-tüüpi kontaktosa
	Pesta käsi

	Mitte kuivatada kuivatustrumlis
	Mitte keemiliselt puhastada
	Mitte triikida
	Lasta õhu käes täielikult kuivada
	Kloori sisaldav pleegitusaine
	Määrida

Sisukord

Hoiatuse/ettevaatuslause/märkuse määratlus	2
Ohutusmeetmete kokkuvõte	3
Pitsituspunktid	5
Sissejuhatus	6
Toote kirjeldus	6
Kasutusnäidustused	6
Kliinilised eelised	7
Eeldatav kasutusiga	7
Eeldatav kasutusiga	7
Kõrvaldamine/taasringlus	7
Vastunäidustused	7
Tehnilised andmed	7
Toote selgitav joonis	9
Kontaktosad	10
Kontaktandmed	10
Seerianumbri asukoht	11
Seerianumbri asukoht	11
Seadistus	12
Madratsi ülesseadmine	12
Kasutamine	13
Pidurite rakendamine ja vabastamine	13
Aluse juhtseadised	14
Alusmati tõstmine	15
Alusmati langetamine	15
Toote Trendelenburgi asendi seadmine	15
Toote anti-Trendelenburgi asendi seadmine	15
Patsiendi vedamine sissetõmmatava viienda rattaga	16
Patsiendi pinnalt pinnale üleviimine	16
Peatsi tõukekäepidemete võimaluse asendi seadmine või hoiule panek	16
Jalutsi tõukekäepidemete võimaluse asendi seadmine või hoiule panek	17
Küljepiirde tõstmine	18
Küljepiirde langetamine	18
Fowleri seljatoe tõstmine ja langetamine	19
Esemete hoidmine aluse panipaigas	19
Valikuline kaheastmelise püsikinnitusega tilgutijala asendi seadmine	20
Valikulise kolmeastmelise püsikinnitusega tilgutijala asendi seadmine	21
Tarvikud ja osad	23
Defibrillaatori kandiku-/kaardihoidiku kinnitamine	23
Eemaldatava tilgutijala kinnitamine ja asendi seadmine	24
Püstise hapnikuballooni hoidiku kinnitamine	25
Paberirulli hoidiku kinnitamine	26
Patsiendi kinnitusrihmade kinnituskohdade leidmine	28
Röntgenikassettide sisestamine või eemaldamine	28
Puhastamine	30
Toote puhastamine	30
Eemaldage jood	30
Erijuhised	31
Madratsi puhastamine	31
Toote desinfitseerimine	32
Madratsi desinfitseerimine	32
Ennetav hooldus	34
Sissetõmmatava viienda ratta määrimine	35

Hoiatuse/ettevaatuslause/märkuse määratlus

Sõnadel HOIATUS, ETTEVAATUST ja MÄRKUS on eritähendus ja neid tuleb hoolikalt silmas pidada.

HOIATUS

Teavitab lugejat olukorrast, mis selle eiramisel võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. See võib samuti kirjeldada võimalikke kõrvaltoimeid ja turvariske.

ETTEVAATUST

Teavitab lugejat potentsiaalselt ohtlikust olukorrast, mis selle eiramisel võib põhjustada kasutaja või patsiendi väiksemaid või mõõdukaid vigastusi või seadmete või muu vara kahjustusi. Siia kuulub seadme ohutuks ja tõhusaks kasutamiseks nõutav eriline ettevaatus ning ettevaatus seadme kahjustamise vältimiseks selle kasutuse või väärkasutuse tulemusena.

Märkus - Sisaldab eriteavet hooldamise hõlbustamiseks või oluliste juhiste selgitamiseks.

Ohutusmeetmete kokkuvõte

Lugege hoolikalt ja järgige alati rangelt sellel leheküljel esitatud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid. Laske teenindada ainult kvalifitseeritud personalil.

HOIATUS

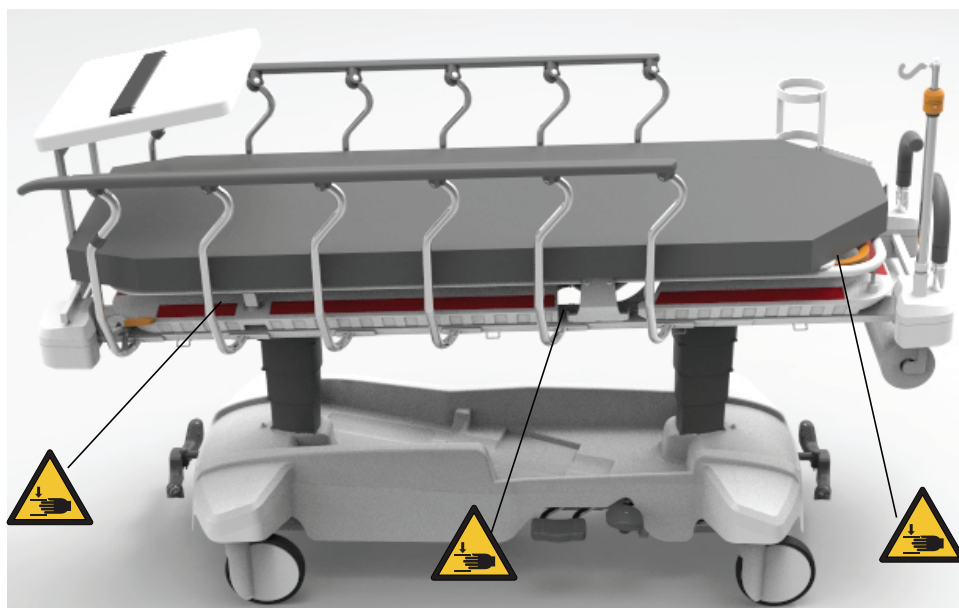
- Enne toote seadistamist või funktsioonide toimivuse kontrollimist laske tootel alati soojeneda toatemperatuurini. Toode võib saada püsivaid kahjustusi.
- Toote käitamise ajal peavad kõik kasutajad alati asuma mehhanismidest eemal.
- Kasutage Strykeri mudeli 6300 **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraamil alati madratsit (6300-0-100 või 6300-0-102, 6300-0-103 või 6300-0-104). Mis tahes muu madratsi kasutamine võib patsienti vigastada.
- Üle 6,35 cm (2,5 tolli) paksuse madratsi kasutamisel koos variandiga **ST1-X** tuleb alati olla ettevaatlik. Soovitatav on operaatori järelevalve patsiendi kukkumisohtu vähendamiseks küljepiirde väiksema ulatuse tõttu.
- Katke madrats alati linaga.
- Ärge torgake madratsikattesesse nõelu. Aukude kaudu võivad madratsisse tungida kehavedelikud, mis põhjustavad ristsaastumist või tootekahjustusi.
- Kasutage madratsit alati koos ühilduva raamiga, mille andmed leiate selle juhendi tehniliste andmete osast.
- Rakendage alati pidurid, kui patsient läheb tootele või tootelt maha või kui toode ei liigu. Toote liikumine ajal, mil patsient läheb tootele või sellelt maha, võib põhjustada vigastusi.
- Paigutage patsient alati toote keskele.
- Patsiendi järelevalveta jätmisel seadke toode alati madalaimasse asendisse, küljepiirded ülal ja riivi pandud. Ärge jätke toodet kõrgemasse asendisse.
- Eemaldage enne alusmati tõstmist või langetamist kõik seadmed, mis võivad ette jääda.
- Ärge istuge toote otsale. Toode võib ümber minna.
- Patsiendi vedamisel lukustage madalaimas asendis oleva tasase magamispinna küljepiirded alati kõrgeimas asendis.
- Ümbermineku vältimiseks ärge vedage toodet külgsuunas kallakul, mis on järsem kui 6 kraadi (10%). Patsiendi vedamisel jälgige alati, et alusmatt paikneks rõhtsalt (mitte Trendelenburgi/anti-Trendelenburgi asendis) ja madalaimas asendis.
- Rakendage alati mõlema lava pidurid enne patsiendi ühelt tugilavalt (voodi, kandraam, ratastool, operatsioonilaud) teisele üleviimist.
- Enne patsiendi üleviimist jälgige alati, et patsiendi tugilavad oleksid samal kõrgusel.
- Defibrillaatori kandiku-/kaardihooidiku või püstise hapnikuballooni hooidiku kasutamisel hoidke käed ja sõrmed jalutsi tõukekäepidemeist alati eemal.
- Küljepiirde tõstmisel või langetamisel hoidke patsiendi jäsemed küljepiirete völliidest alati eemal.
- Ärge laske küljepiiretel iseeneslikult alla langeda.
- Fowleri seljatoe langetamisel hoidke käed ja sõrmed Fowleri seljatoe vabastuskäepidemeist ning Fowleri seljatoe raamist alati eemal.
- Olge alati ettevaatlik pneumaatilise Fowleri seljatoe tõstmisel, kui patsient on toote peal. Kasutage õigeid tõstmisvõtteid ja vajaduse korral abi.
- Ärge paigutage tõstetud Fowleri seljatoe korral esemeid Fowleri seljatoe ja alusmati raami vahele.
- Ärge riputage tilgutijalale ohutut töökoormust 18 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge riputage tilgutijala ühelegi konksule ohutut töökoormust 4,5 kg ületavaid infusioonikotte.
- Patsiendi vedades veenduge alati, et tilgutijalg on madalal ja mahub ohutult läbi ukseavade.
- Ärge kasutage tilgutijalga tõmbamis- või lükkamisvahendina. See võib toodet kahjustada.
- Kasutage tarvikute kokkupanekul ja kinnitamisel alati väljaõppinud töötajaid.
- Jalutsi valikulise lükkamiskäepideme asendit seades olge alati ettevaatlik, et vältida sõrmede vahelejäämist, kui defibrillaatori kandiku-/kaardihooidiku või püstise hapnikuballooni hooidik on kinnitatud.
- Ärge asetage defibrillaatori kandiku-/kaardihooidikule esemeid, mis ületavad ohutut töökoormust 14 kg.
- Ärge kasutage defibrillaatori kandiku-/kaardihooidikut lükkamis-/tõmbamisvahendina. See võib toodet kahjustada.
- Ärge riputage tilgutijalale ohutut töökoormust 6 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge riputage tilgutijala ühelegi konksule ohutut töökoormust 3 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge paigutage mis tahes tüüpi püstisele hapnikuballooni hooidikule esemeid, mis ületavad ohutut töökoormust 18 kg.
- Ärge kasutage püstist hapnikuballooni hooidikut lükkamis- või tõmbamisvahendina. See võib toodet kahjustada.

- Ärge kasutage paberirulli hoidikut lükkamis- või tõmbamisvahendina. See võib toodet kahjustada.
- Ärge riputage paberirulli hoidikule esemeid, mis ületavad ohutut töökoormust 1,5 kg.
- Kinnitusrihmade kinnitamisel olge alati ettevaatlik. Need võivad tekitada patsiendil või kasutajal vigastusi. Füüsilised kinnitused, isegi kui need on kindlustatud, võivad põhjustada patsientidel ja kasutajatel tõsiseid kahjustusi, sealhulgas takerdumist, kinnijäämist, kehavigastusi või surma.
- Kinnitusrihmad või -seadmed tuleb kinnitada ainult toote selleks määratud kinnituskohtadesse. Selle nõude eiramine võib põhjustada patsiendil või kasutajal vigastusi. Ärge kinnitage kinnitusrihmu küljepiirdele.
- Enne mis tahes kinnitusrihma või -seadme kasutamist tutvuge alati kohalduvate osariigi ning föderaalsete piirangute ja eeskirjadega ning raviastutuse vastavate eeskirjadega.
- Enne röntgenivariandi kasutamist koos kiirgust tekitavate seadmetega tutvuge alati kohalduvate osariigi ja föderaalsete ohutuspiirangute ja -eeskirjadega. Kiirgust tekitavad seadmed võivad anda jääk-, juhu- või hajukiirgust.
- Olge alati ettevaatlik, kui teete röntgenuuringut püstiasendis Fowleri seljatoega või külgmist kassetti kasutades.
- Ärge peske selle madratsi sisemisi osi. Kui leiate madratsi seest saasteaineid, visake madrats ära.
- Ärge kastke madratsit puhastus- või desinfitseerimislahustesse.
- Ärge laske vedelikul madratsile koguneda.
- Madratsikatet ei tohi triikida, keemiliselt puhastada ega trumlis kuivatada.
- Ärge puhastage, parandage ega hooldage toodet selle kasutamise ajal.
- Ärge puhastage toodet auru, vooliku ega ultraheliga. Nende puhastusmeetodite kasutamine ei ole soovitatav ja võib tühistada toote garantii.
- Desinfitseerige madratsit alati oma haigla reeglite kohaselt, et hoida ära ristsaastumise ja infektsioonide risk.
- Ärge kasutage toote desinfitseerimiseks toodet **Virex® TB**.
- Ärge kasutage aktseleereeritud vesinikülihapendeid ega kvaternaarseid ühendeid, mis sisaldavad glükooletreid, sest need võivad madratsikatet kahjustada.
- Madratsikatet puhastades vaadake iga kord üle ka madrats. Järgige oma haiglas kehtivaid täieliku ennetava hoolduse reegleid iga kord, kui madratsikatet puhastate. Kahjustustega madrats tuleb ristsaastumise vältimiseks kasutuselt kõrvaldada ja välja vahetada.

ETTEVAATUST

- Toote mittenõuetekohane kasutamine võib põhjustada patsiendi või kasutaja vigastusi. Kasutage toodet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
 - Ärge muutke toodet ega ühtegi selle osa. Toote muutmise võib selle kasutamist ettenägematult muuta, põhjustades patsiendi või kasutaja vigastusi. Toote muutmise tühistab ka selle garantii.
 - Vedage **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraami alati mööda puidust, betoonist või keraamiliste plaatidega kaetud põrandat. Sünteetilise põrandakatte korral peab suhteline õhuniiskus elektrostaatilise laengu vältimiseks olema vähemalt 30%.
 - Ärge kasutage toote tõstmiseks aluse hüdraulikasüsteemi, kui patsiendi tõstuk on toote all.
 - Ärge asetage aluse panipaika esemeid kaaluga üle 60 naela (27 kg).
 - Ärge istuge ega seiske aluse panipaigal ega astuge selle peale.
 - Kasutage koos **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraamiga ainult heakskiidetud lisaseadmeid.
 - Kasutage vahtpolüuretaanist madratsil alati 6300-1-000 madratsikatet.
 - Pärast puhastamist pühkige toodet kindlasti puhta veega. Kuivatage iga toode pärast puhastamist. Mõned puhastusvahendid on söövitava toimega ning võivad toodet kahjustada. Nende puhastusjuhiste eiramine võib tühistada teie garantii.
 - Ärge kasutage agressiivseid kemikaale sisaldavaid puhastusained ja desinfektante, sest need vähendavad madratsikatte eeldatavat kasutust.
 - Ärge laske madratsi aluspõhja pesemisel vedelikul imbuda tõmbluku piirkonda ega katte veetõkke alale. Tõmblukuga kokkupuutuvad vedelikud võivad lekkida madratsisse.
 - Enne hoiulepanekut, linadega katmist või patsiendi madratsile asetamist tuleb madrats alati ära kuivatada. Toote kuivamine aitab vältida toote tööomaduste halvenemist.
 - Ärge laske madratsikattel kokku puutuda suures kontsentratsioonis desinfitseerimislahustega, sest need võivad katet kahjustada.
 - Tootja puhastusjuhiste ja Strykeri kasutusjuhiste mittejärgimine võib mõjutada madratsi kasutust.
-

Pitsituspunktid



Joonis 1 – Pitsituspunktid ainult röntgenivariandi korral

Sissejuhatus

See juhend abistab teid teie Strykeri toote kasutamisel või hooldamisel. Enne toote kasutamist või hooldamist tutvuge põhjalikult selle juhendiga. Kehtestage meetodid ja kord personali teavitamiseks ja väljaõppeks toote ohutu kasutamise ja hooldamise osas.

ETTEVAATUST

- Toote mittenõuetekohane kasutamine võib põhjustada patsiendil või kasutajal vigastusi. Kasutage toodet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
 - Ärge muutke toodet ega ühtegi selle osa. Toote muutmise võib selle kasutamist ettenägematult muuta, põhjustades patsiendil või kasutajal vigastusi. Toote muutmise tühistab ka selle garantii.
-

Märkus

- Käesolevat juhendit tuleb vaadelda kui toote püsivat osa ning see peab tootega kaasas olema ka selle edasimüümisel.
- Stryker tegeleb pidevalt toote konstruktsiooni ja kvaliteedi täiustamisega. See juhend sisaldab toote kohta kõige värskemad teavet, mis trükkimise ajal on kättesaadav. Toote ja selle juhendi vahel võib olla väikesi lahknevusi. Küsimuste korral pöörduge Strykeri klienditeenindusse või tehnilise toe poole telefonil +1-800-327-0770.

Toote kirjeldus

Strykeri mudeli 6300 seeria **ST1** ja **ST1-X** kandraam on ratastega seade, mis koosneb ratastega raamile paigaldatud lavast patsientide toetamiseks rõhtses asendis. Kandraam võimaldab tervishoiutöötajail või nende väljaõppega esindajail vedada patsiente tervishoiuasutuse siseruumides. Strykeri mudeli 6300 **ST1** ja **ST1-X** seeria sissetõmmatava viienda rattaga kandraam optimeerib veojõudu ja kurvide läbimist üldise liikuvuse parandamiseks.

Kasutusnäidustused

Kandraam on ette nähtud kasutamiseks inimpatsientide jaoks meditsiinilis-kirurgilises keskkonnas, sh kergelt kuni kriitiliselt haigete jaoks. Kandraam on ette nähtud kasutamiseks haiglates, raviautustes ja kliinikutes ambulatoorsete patsientide lühiajaliseks kliiniliseks hindamiseks, raviks, väiksemateks protseduurideks ja ambulatoorsete patsientide lühiajaliseks taastumiseks. Kandraami võib kasutada ka tervishoiuasutusesiseseks surnu transpordiks. Selle kandraami kasutajad on tervishoiutöötajad (nt õed, hooldajad ja arstid) ning kõrvalised isikud, kes oskavad kasutada voodi liikumiskomplekti (remondi- või tehnohoolduspersonal).

Kandraami võib kasutada muu hulgas:

- erakorralise meditsiini osakonnas;
- traumaosakonnas;
- postoperatiivses palatis (ärkamisruumis).

ST1 ja **ST1-X** seeria kandraami raam, alusmatile paigaldatud tarvikud, madratsid ja küljepiirded võivad kokku puutuda inimese nahaga.

Eeldatavaid keskkonnatingimusi vt tehniliste andmete tabelist.

ST1 ja **ST1-X** seeria kandraam ei ole ette nähtud kasutamiseks pikaajaliseks (üle 24 tunni) haiglaraviks ja taastumiseks.

See toode ei ole ette nähtud kasutamiseks hooldekodudes, kodupöetuses, kõhuliasendis patsiendiga, ebastabiilse seljaaju vigastusega patsiendiga, tuleohtlike anesteetikumide läheduses, koos hapnikutelgiga ega steriilse tootena.

ST1-X seeria kandraami röntgenilauaga variandil on liigendatav patsiendi röntgenuuringu tugipind ja lava patsiendi tugipinna all röntgenikasseti paigutamiseks. **ST1-X** seeria kandraami röntgenilauaga variant võimaldab teha meditsiiniliste röntgenuuringu süsteemidega töötades kliinilisi röntgenpilte (AP kogu keha, valikuline kogu keha külgmine ja valikuline püstiasendis rindkere uuring).

Kliinilised eelised

Patsientide transportimine ning ravi ja diagnoosimise hõlbustamine

Eeldatav kasutusiga

ST1 ja ST1-X seeria kandraami röntgenilauaga variandi eeldatav kasutusiga on normaalse kasutamise korral normaalsetes tingimustes ja nõuetekohase perioodilise hoolduse korral 10 aastat.

Rataste minimaalne eeldatav kasutusiga normaalse kasutamise korral normaalsetes tingimustes ja nõuetekohase perioodilise hoolduse korral on 5 aastat.

Eeldatav kasutusiga

Tavapärasel kasutamisel ja tingimustes ning nõuetekohase perioodilise hoolduse korral on vahtpolüuretaanist madratsite ST1™ ja ST1-X™ eeldatav kasutusiga 1 aasta.

Kõrvaldamine/taasringlus

Järgige alati kohalikke soovitusi ja/või eeskirju keskkonnakaitse ning seadmetiku taasringluse või kõrvaldamise suhtes selle kasutusea lõppemisel.

Vastunäidustused

Ei ole teada.

Tehnilised andmed

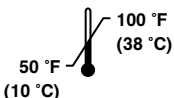
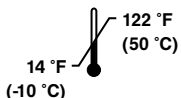
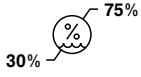
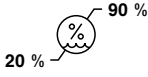
	Ohutu töökoormus näitab patsiendi, madratsi ja tarvikute kogukaalu	250 kg	
	Patsiendi maksimaalne kaal	215 kg	
Kogupikkus		2170 mm ± 10 mm	
Kogulaius (küljepiirded ülal)		790 mm ± 10 mm	
Kogulaius (küljepiirded all)		735 mm	
Kõrgus		Röntgenidekita	Röntgenidekiga
Vähim kõrgus		560 mm +15 mm, -25 mm	610 +15 mm, -25 mm
Suurim kõrgus		860 ± 10 mm	910 ± 10 mm
Fowleri nurk		0° kuni 90° (± 5°)	
Trendelenburgi/anti-Trendelenburgi asend		+16°/-16° (± 3°)	
Vähim vahe	Nominaalne	15,4 cm ± 5 mm	
	Hüdrauliliste tungraudade all	4,6 cm ± 5 mm	

Ühilduvad madratsid	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
Pikkus	193 cm	193 cm	193 cm	193 cm
Laius	62 cm	62 cm	62 cm	62 cm
Paksus	8 cm	10 cm	8 cm	10 cm
Kaal	3,7 ± 1,0 kg	4,4 ± 1,0 kg	4,3 ± 1,0 kg	4,8 ± 1,0 kg
Vaht	Polüuretaan	Polüuretaan	Polüuretaan	Polüuretaan
Kate	Polüuretaani ja polüamiidiga kaetud polüester	Polüuretaani ja polüamiidiga kaetud polüester	Polüuretaani ja polüamiidiga kaetud polüester	Polüuretaani ja polüamiidiga kaetud polüester
Tuletõkkega mudel	Ei	Ei	Jah	Jah

Märkus

- Süttimisohu standardeid vt madratsi etiketilt.
- Toode ei sobi kasutamiseks tuleohtliku anesteetikumi ja õhu või hapniku segu ega dilämmastikoksiidi läheduses.
- Loetletud tehnilised andmed on vaid ligikaudsed ning võivad toodete vahel erineda.

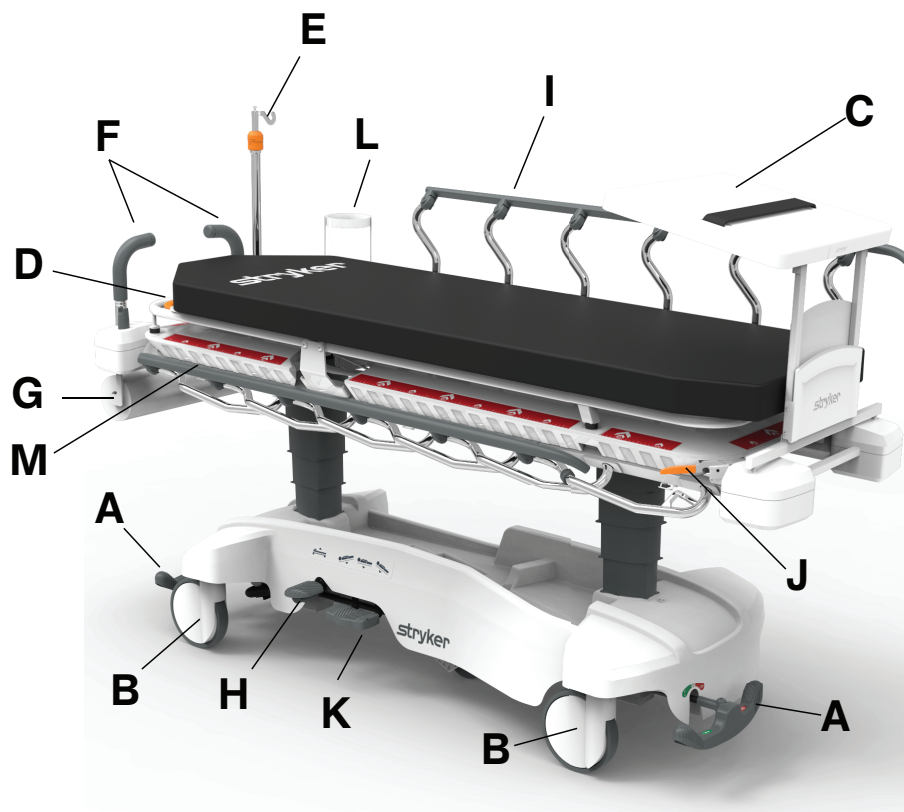
Stryker jätab endale õiguse muuta tehnilisi andmeid ilma ette teatamata.

Keskkonnatingimused	Kasutamine	Hoiustamine ja vedu
Temperatuur		
Suhteline niiskus		

Kooskõlas Euroopa REACH-määruse jt regulatiivsete keskkonnanõuetega on loetletud deklareeritavaid aineid sisaldavad osad.

Kirjeldus	Number	Väga ohtliku aine (SVHC) keemiline nimetus
Kaheastmelise tilgutijala koost	HM-19-108	bis(2-etüülheksüül)ftalaat (DEHP)
Kolmeastmelise tilgutijala koost	HM-19-115	bis(2-etüülheksüül)ftalaat (DEHP)

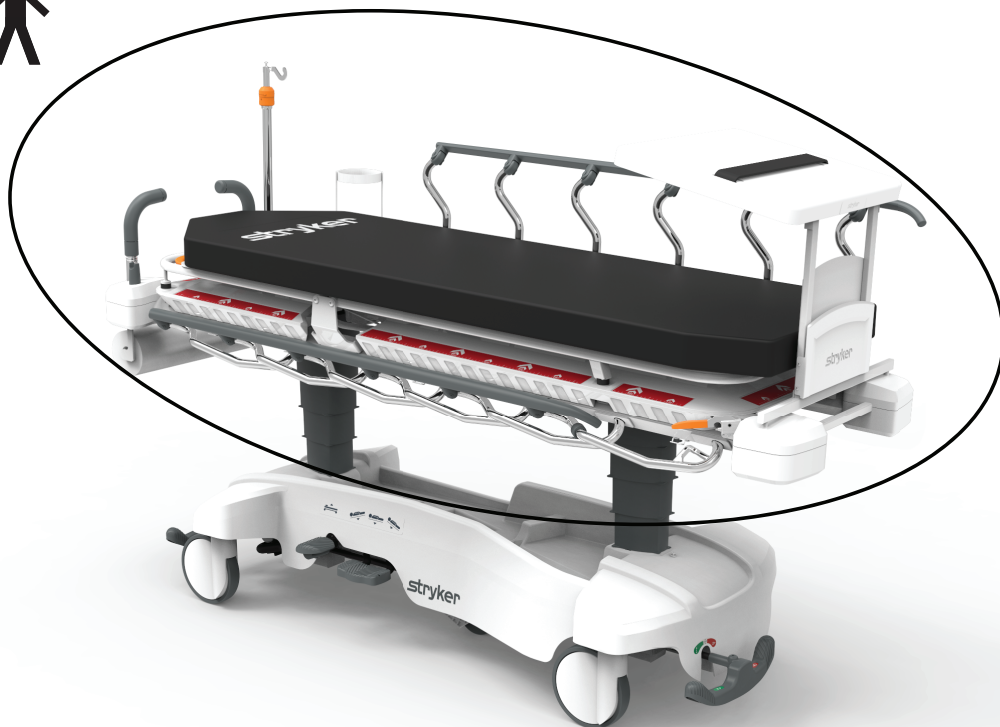
Toote selgitav joonis



A	Piduri-/juhtpedaal
B	Ratas
C	Defibrillaatori kandiku-/kaardihoidik
D	Fowleri seljatoe vabastuskäepide
E	Tilgutijalg
F	Ülespöörduv tõukekäepide
G	Paberirulli hoidik

H	Pumba pedaal
I	Küljepiire
J	Küljepiirde vabastuskäepide
K	Üldlangetuspedaal
L	Püstine hapnikupudeli hoidja
M	Röntgenilaud
N	Antistaatiline ratas

Kontaktosad



Joonis 2 – B-tüüpi kontaktosad

Kontaktandmed

Pöörduge Strykeri klienditeeninduse või tehnilise toe poole tel. +1 800-327-0770.

Stryker Medical International
Kayseri Serbest Bölge Şubesi
2. Cad. No:17 38070
Kayseri, Türgi
E-post: infosmi@stryker.com
Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)
Faks: + 90 (352) 321 43 03
Veeb: www.stryker.com

Märkus - Kasutajal ja/või patsiendil tuleb kõikidest tõsistest antud tootega seotud juhtumitest teatada nii tootjale kui ka vastavale pädevale asutusele kasutaja ja/või patsiendi asukoha Euroopa liikmesriigis.

Toote kasutus- või hooldusjuhendit võite veebis lugeda aadressil <https://techweb.stryker.com/>.

Strykeri klienditeenindusse helistamisel hoidke käepärast oma Strykeri toote seerianumber (A). Lisage see seerianumber kogu kirjavahetusele.

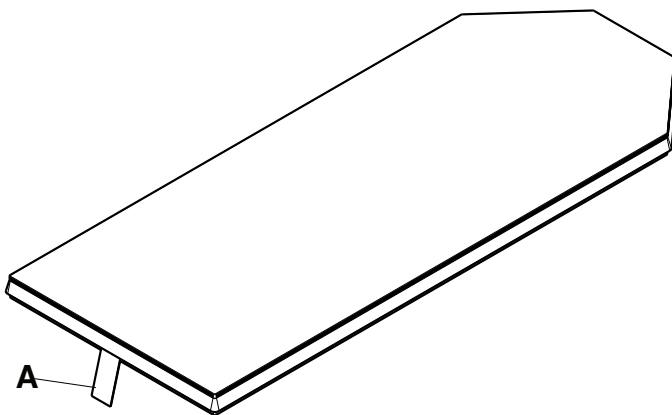
Seerianumbri asukoht



Joonis 3 – Seerianumbri asukoht

Seerianumbri asukoht

Toote etiketi ja seerianumbri nägemiseks tõmmake lahti matratsikatte tõmblukk.



Seadistus

Toote lahtipakkimiseks vt lahtipakkimise juhiseid, mis on kinnitatud saatepakendis toote külge.

HOIATUS

- Enne toote seadistamist või funktsioonide toimivuse kontrollimist laske tootel alati soojustuda toatemperatuurini. Toode võib saada püsivaid kahjustusi.
- Toote käitamise ajal peavad kõik kasutajad alati asuma mehhanismidest eemal.
- Kasutage Strykeri mudeli 6300 **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraamil alati madratsit (6300-0-100 või 6300-0-102, 6300-0-103 või 6300-0-104). Mis tahes muu madratsi kasutamine võib patsienti vigastada.
- Üle 6,35 cm (2,5 tolli) paksuse madratsi kasutamisel koos variandiga **ST1-X** tuleb alati olla ettevaatlik. Soovitatav on operaatori järelevalve patsiendi kukkumisohtu vähendamiseks küljepeirde väiksema ulatuse tõttu.

ETTEVAATUST - Vedage **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraami alati mööda puidust, betoonist või keraamiliste plaatidega kaetud põrandat. Sünteetilise põrandakatte korral peab suhteline õhuniiskus elektrostaatilise laengu vältimiseks olema vähemalt 30%.

Enne toote kasutusele võtmist veenduge, et see töötab.

1. Rakendage pidur. Lükake toodet, et veenduda, et kõik neli ratast on lukustatud.
2. Vabastage pidur. Lükake toodet, et veenduda, et kõik neli ratast on vabad.
3. Tõstke ja langetage alusmatti hüdraulilise tõstesüsteemi abil.
4. Tõstke toode kõrgeimasse asendisse ja seadke toode Trendelenburgi asendisse. Veenduge, et peats langeb täielikult langetatud asendisse.
5. Tõstke toode kõrgeimasse asendisse ja seadke toode anti-Trendelenburgi asendisse. Veenduge, et jaluts langeb täielikult langetatud asendisse.
6. Rakendage viies ratas ja veenduge, et see juhib ja pöörab toodet.
7. Veenduge, et küljepeirded tõusevad, langevad ja lukustuvad paigale.
8. Tõstke ja langetage Fowleri seljatuge (peaosas).

Madratsi ülesseadmine

HOIATUS

- Katke madrats alati linaga.
- Ärge torgake madratsikattesse nõelu. Aukude kaudu võivad madratsisse tungida kehavedelikud, mis põhjustavad ristsaastumist või tootekahjustusi.
- Kasutage madratsit alati koos ühilduva raamiga, mille andmed leiate selle juhendi tehniliste andmete osast.

Madratsi ülesseadmiseks:

1. Asetage madrats ühilduvale kandraamile.
2. Seadke madrats kohakuti Strykeri logoga, mis asub kandraami päises.
3. Seadke madratsi alumise katte kinnituse konks ja aas kohakuti kandraami alusmati pinnaga.
4. Veenduge, et veekaitseribad katavad kinni tõmbluku.
5. Katke madrats enne patsiendil kasutamist linaga. Järgige haigla juhendit.

Kasutamine

Pidurite rakendamine ja vabastamine

HOIATUS - Rakendage alati pidurid, kui patsient läheb tootele või tootelt maha või kui toode ei liigu. Toote liikumine ajal, mil patsient läheb tootele või sellelt maha, võib põhjustada vigastusi.

Pidurite rakendamiseks vajutage alla piduri-/juhtpedaali piduripool (punane). Lükake toodet, et veenduda pidurite toimivuses.

Pidurite vabastamiseks vajutage alla piduri-/juhtpedaali juhtpool (roheline).

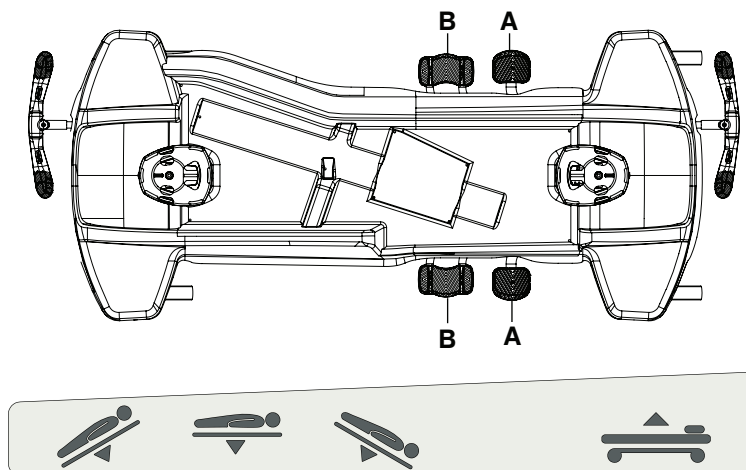


Joonis 4 – Piduri-/juhtpedaal

Aluse juhtseadised



Joonis 5 – Piduri-/juhtpedaal



Joonis 6 – Alusmati tõstmine külgmiste hüdrauliliste juhtseadiste abil

Alusmati tõstmine

HOIATUS

- Paigutage patsient alati toote keskele.
 - Patsiendi järelevalveta jätmisel seadke toode alati maldalaimasse asendisse, küljepiirded ülal ja riivi pandud. Ärge jätke toodet kõrgemasse asendisse.
 - Eemaldage enne alusmati tõstmist või langetamist kõik seadmed, mis võivad ette jääda.
 - Ärge istuge toote otsale. Toode võib ümber minna.
-

ETTEVAATUST - Ärge kasutage toote tõstmiseks aluse hüdraulikasüsteemi, kui patsiendi tõstuk on toote all.

Alusmati tõstmiseks vajutage alla pumba pedaali (A) kuni soovitud kõrguse saavutamiseni (*Aluse juhtseadised* (lk 14)).

Alusmati langetamine

HOIATUS

- Paigutage patsient alati toote keskele.
 - Patsiendi järelevalveta jätmisel seadke toode alati maldalaimasse asendisse, küljepiirded ülal ja riivi pandud. Ärge jätke toodet kõrgemasse asendisse.
 - Eemaldage enne alusmati tõstmist või langetamist kõik seadmed, mis võivad ette jääda.
 - Ärge istuge toote otsale. Toode võib ümber minna.
-

ETTEVAATUST - Ärge kasutage toote tõstmiseks aluse hüdraulikasüsteemi, kui patsiendi tõstuk on toote all.

Alusmati langetamiseks tervikuna vajutage alla üldlangetuspedaali (B) keskosa (*Aluse juhtseadised* (lk 14)).

Alusmati peatsi langetamiseks vajutage alla toote üldlangetuspedaali (B) peatsi pool.

Alusmati jalutsi langetamiseks vajutage alla toote üldlangetuspedaali (B) jalutsi pool.

Toote Trendelenburgi asendi seadmine

HOIATUS - Eemaldage enne alusmati tõstmist või langetamist kõik seadmed, mis võivad ette jääda.

ETTEVAATUST - Ärge kasutage toote tõstmiseks aluse hüdraulikasüsteemi, kui patsiendi tõstuk on toote all.

Toote viimiseks Trendelenburgi asendisse (peaosa all) tõstke alusmatt kõrgeimasse asendisse (*Alusmati tõstmine* (lk 15)).

Märkus - Suurema Trendelenburgi nurga saavutamiseks tõstke alusmatt kõrgeimasse asendisse.

Toote peatsi langetamiseks vajutage alla üldlangetuspedaali (B) peatsi pool (*Aluse juhtseadised* (lk 14)).

Toote langetamiseks Trendelenburgi asendist vajutage alla üldlangetuspedaali (B) keskosa, kuni alusmatt on tasane.

Toote anti-Trendelenburgi asendi seadmine

HOIATUS - Eemaldage enne alusmati tõstmist või langetamist kõik seadmed, mis võivad ette jääda.

ETTEVAATUST - Ärge kasutage toote tõstmiseks aluse hüdraulikasüsteemi, kui patsiendi tõstuk on toote all.

Toote viimiseks anti-Trendelenburgi asendisse (jalaosa all) tõstke alusmatt kõrgeimasse asendisse (*Alusmati tõstmine* (lk 15)).

Märkus - Suurema Trendelenburgi nurga saavutamiseks tõstke alusmatt kõrgeimasse asendisse.

Toote jalutsi langetamiseks vajutage alla üldlangetuspedaali (B) jalutsi pool (*Aluse juhtseadised* (lk 14)).

Toote langetamiseks anti-Trendelenburgi asendist vajutage alla üldlangetuspedaali (B) keskosa, kuni alusmatt on tasane.

Patsiendi vedamine sissetõmmatava viienda rattaga

HOIATUS

- Paigutage patsient alati toote keskele.
- Eemaldage enne alusmatti tõstmist või langetamist kõik seadmed, mis võivad ette jääda.
- Patsiendi vedamisel lukustage madalaimas asendis oleva tasase magamispinna küljepiirde alati kõrgeimas asendis.
- Ümbermineku vältimiseks ärge vedage toodet külgsuunas kallakul, mis ületab 6 kraadi (10%). Patsiendi vedamisel jälgige alati, et alusmatt paikneks rõhtselt (mitte Trendelenburgi/anti-Trendelenburgi asendis) ja madalaimas asendis.

ETTEVAATUST - Ärge kasutage toote tõstmiseks aluse hüdraulikasüsteemi, kui patsiendi tõstuk on toote all.

Patsiendi vedamine sissetõmmatava viienda ratta abil:

1. Viienda ratta rakendamiseks vajutage alla piduri-/juhtpedaali juhtpool.
2. Toote külgsuunas liigutamiseks viige pedaal neutraalasendisse. Viige toode soovitud kohta.

Märkus - Ärge püüdke toodet külgsuunas liigutada, kui sissetõmmatav viies ratas on rakendatud.

3. Rakendage pidurid toote paigale lukustamiseks.

Märkus - Enne kui püüate toodet liigutada veenduge alati, et pidur on vabastatud, et vältida kasutaja või patsiendi vigastusi.

Patsiendi pinnalt pinnale üleviimine

HOIATUS

- Rakendage alati mõlema lava pidurid enne patsiendi ühelt tugilavalt (voodi, kandraam, ratastool, operatsioonilaud) teisele üle viimist.
- Enne patsiendi üle viimist jälgige alati, et patsiendi tugilavad oleksid samal kõrgusel.

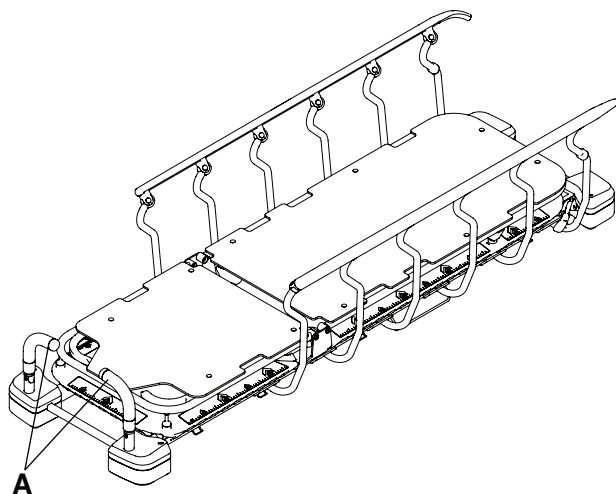
Patsiendi ühelt pinnalt teisele üle viimiseks:

1. Rakendage pidurid. Lükake toodet, et veenduda pidurite toimivuses.
2. Langetage vastasasuva tugipinna poolne küljepiire madalaimasse asendisse.
3. Viige patsient üle vastasasuva tugipinnale.
4. Tõstke küljepiire ülemisse ja riivi pandud asendisse.

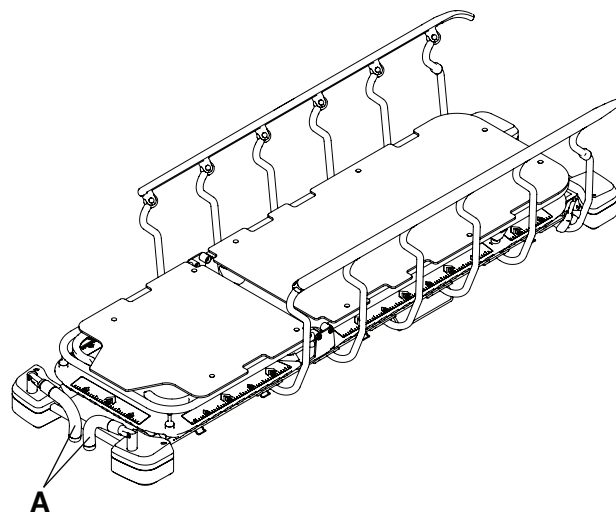
Peatsi tõukekäepidemete võimaluse asendi seadmine või hoiule panek

Peatsi tõukekäepidemete paigutamiseks või hoiule panemiseks:

1. Tõmmake peatsi tõukekäepidemeid ükshaaval otse üles.
2. Pöörake peatsi tõukekäepidemed (A) kasutuasendisse (Joonis 7).
3. Tõukekäepidemete asendi lukustamiseks vajutage käepidemed ükshaaval alla.



Joonis 7 – Peatsi tõukekäepidemete asendi seadmine



Joonis 8 – Peatsi tõukekäepidemete hoiule panek

4. Peatsi tõukekäepidemete (A) hoiule panemiseks läbige sammud vastupidises järjekorras (Joonis 8).

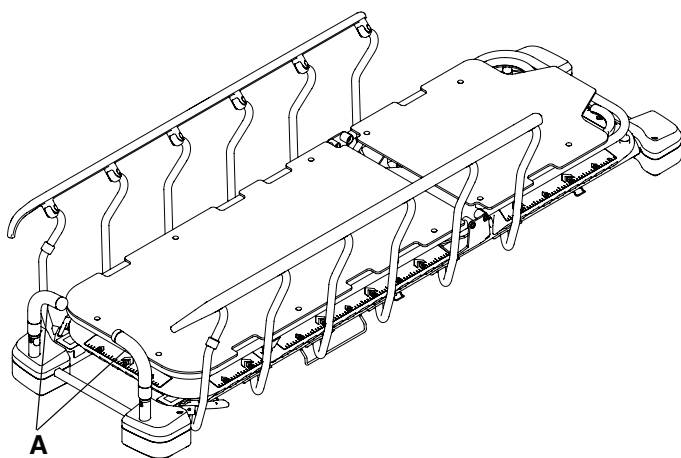
Märkus - Toote kahjustamise vältimiseks kasutage tõukekäepidemeid ainult lükkamis-/tõmbamisvahendina, kui ei ole teisiti märgitud.

Jalutsi tõukekäepidemete võimaluse asendi seadmine või hoiule panek

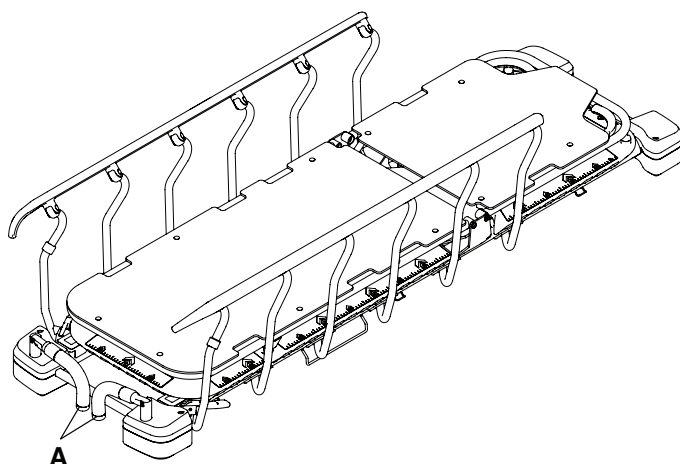
HOIATUS - Defibrillaatori kandiku-/kaardiholdiku või püstise hapnikuballooni holdiku kasutamisel hoidke alati käed ja sõrmed eemal jalutsi tõukekäepidemeist.

Jalutsi tõukekäepidemete paigutamiseks:

1. Tõmmake jalutsi tõukekäepidemed (A) ükshaaval (Joonis 9) otse üles.
2. Pöörake jalutsi tõukekäepidemed (A) kasutusasendisse.
3. Tõukekäepidemete asendi lukustamiseks vajutage käepidemed ükshaaval alla.



Joonis 9 – Jalutsi tõukekäepidemete asendi seadmine



Joonis 10 – Jalutsi tõukekäepidemete hoiule panek

4. Jalutsi tõukekäepidemete (A) hoiule panemiseks läbige sammud vastupidises järjekorras (Joonis 10).

Küljepiirde tõstmine

HOIATUS

- Patsiendi järelevalveta jätmisel seadke toode alati maldalaimasse asendisse, küljepiirded ülal ja riivi pandud. Ärge jätke toodet kõrgemasse asendisse.
- Patsiendi vedamisel lukustage madalaimas asendis oleva tasase magamispinna küljepiirded alati kõrgeimas asendis.
- Küljepiirde tõstmisel või langetamisel hoidke patsiendi jäsemed alati küljepiirete völlidest eemal.
- Ärge laske küljepiiretel iseeneslikult alla langeda.

Küljepiirde tõstmine:

1. Haarake kahe käega küljepiirdest.
2. Tõstke küljepiiret toote jalutsi poole kuni vabastusriiv läheb klõpsuga paika. Tõmmake küljepiiret, et veenduda, et see on riivi pandud.

Märkus

- Ärge kasutage küljepiirdeid kinni hoidmise vahendina patsiendi tootelt lahkumise takistamisel. Küljepiirded takistavad patsienti tootelt maha veeremast. Kasutaja peab määrama kinni hoidmise astme, et tagada patsiendi ohutus.
- Võite küljepiirete jalutsit kasutada lükkamis-/tõmbamisvahendina.
- Küljepiirded lukustuvad üksnes kõrgeimas asendis.

Küljepiirde langetamine

HOIATUS

- Patsiendi järelevalveta jätmisel seadke toode alati maldalaimasse asendisse, küljepiirded ülal ja riivi pandud. Ärge jätke toodet kõrgemasse asendisse.
- Patsiendi vedamisel lukustage madalaimas asendis oleva tasase magamispinna küljepiirded alati kõrgeimas asendis.
- Küljepiirde tõstmisel või langetamisel hoidke patsiendi jäsemed alati küljepiirete völlidest eemal.
- Ärge laske küljepiiretel iseeneslikult alla langeda.

Küljepiirde langetamine:

1. Haarake ühe käega küljepiirdest.
2. Tõmmake teise käega vabastusriivi üles.
3. Tõstke küljepiire üles ja suunake see toote peatsi poole, kuni vabastusriiv läheb klõpsuga paika. Tõmmake küljepiiret, et veenduda, et see on riivi pandud.

Märkus

- Ärge kasutage küljepiirdeid kinni hoidmise vahendina patsiendi tootelt lahkumise takistamisel. Küljepiirded takistavad patsienti tootelt maha veeremast. Kasutaja peab määrama kinni hoidmise astme, et tagada patsiendi ohutus.
- Võite küljepiirete jalutsit kasutada lükkamis-/tõmbamisvahendina.
- Küljepiirded lukustuvad üksnes kõrgeimas asendis.

Fowleri seljatoe tõstmine ja langetamine

HOIATUS

- Toote käitamise ajal peavad kõik kasutajad alati asuma mehhanismidest eemal.
- Fowleri seljatoe langetamisel hoidke alati käed ja sõrmed eemal Fowleri seljatoe vabastuskäepidemeist ning Fowleri seljatoe raamist.
- Olge alati ettevaatlik pneumaatilise Fowleri seljatoe tõstmisel, kui patsient on toote peal. Kasutage õigeid tõstmisvõtteid ja vajaduse korral abi.
- Ärge paigutage tõstetud Fowleri seljatoe korral esemeid Fowleri seljatoe ja alusmati raami vahele.

Fowleri seljatoe tõstmiseks pigistage üht või mõlemat Fowleri seljatoe vabastuskäepidet ja tõmmake Fowleri seljatugi üles soovitud asendisse (0° kuni 80°).

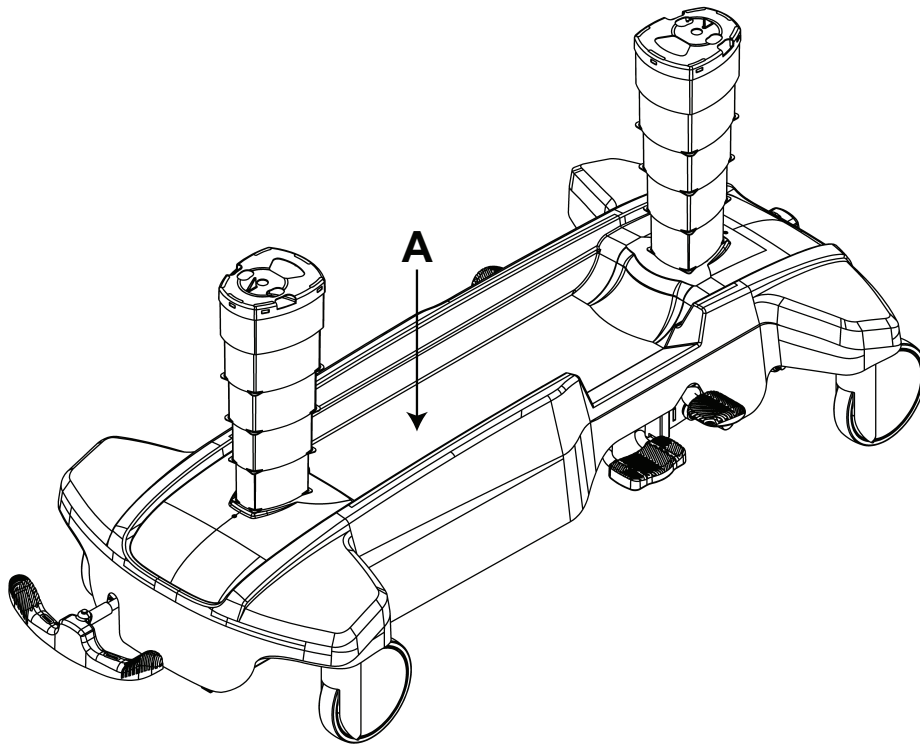
Fowleri seljatoe langetamiseks pigistage üht või mõlemat Fowleri seljatoe vabastuskäepidet ja lükake Fowleri seljatugi alla soovitud asendisse (80° kuni 0°).

Esemete hoidmine aluse panipaigas

ETTEVAATUST

- Ärge asetage aluse panipaika esemeid kaaluga üle 60 naela (27 kg).
- Ärge istuge ega seiske aluse panipaigal ega astuge selle peale.

Patsiendi isiklikke esemeid võite hoida alusraami panipaigas (A) (Joonis 11).



Joonis 11 – Alusraami panipaik

Kanderaami aluse panipaigas võib hoida mistahes rahvusvahelist tüüpi hapnikuballooni järgmiste tehniliste andmetega.

ST1-X mudeli jaoks:

- Suurim läbimõõt 14 cm

- Suurim pikkus 90 cm

Tehnilised andmed	Ballooni suurus
Läbimõõt 100 kuni 140 mm / pikkus 465 kuni 670 mm	3 L, 5 L
Läbimõõt 140 mm / pikkus 870 mm	UK-F
Läbimõõt 140 mm / pikkus 900 mm	UK HX
Läbimõõt 140 mm / pikkus 420 kuni 900 mm	E
Läbimõõt 140 mm / pikkus 420 kuni 670 mm	C, CD
Prantsusmaa 5 L, Saksamaa tavatüüpi 5 L O2 balloon, Euroopa 5 L	

ST1 röntgenita mudeli jaoks:

- Suurim läbimõõt 14 cm
- Suurim pikkus 64 cm

Tehnilised andmed	Ballooni suurus
Läbimõõt 100 kuni 140 mm / pikkus 465 kuni 640 mm	3 L, 5 L
Läbimõõt 100 kuni 140 mm / pikkus 420 kuni 640 mm	C, CD
Saksamaa tavatüüpi 5 L hapnikuballoon, Euroopa 5 L	

Valikuline kaheastmelise püsikinnitusega tilgutijala asendi seadmine

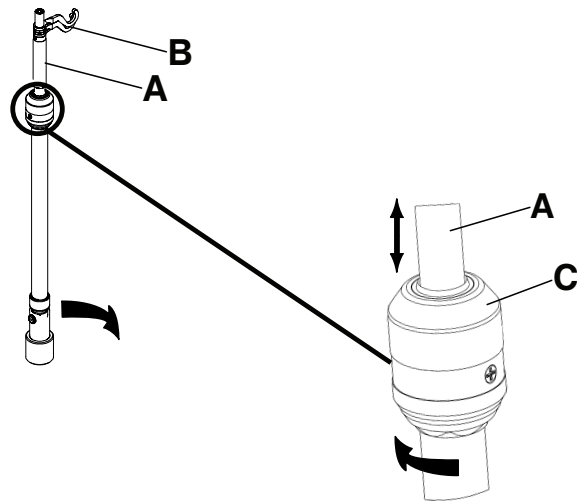
HOIATUS

- Ärge riputage tilgutijalale ohutut töökoormust 18 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge riputage tilgutijala ühelegi konksule ohutut töökoormust 4,5 kg ületavaid infusioonikotte.
- Patsienti vedades veenduge alati, et tilgutijalg on madalal ja mahub ohutult läbi ukseavade.
- Ärge kasutage tilgutijalga tõmbamis- või lükkamisvahendina. See võib toodet kahjustada.

Võite osta toote koos peatsisse, jalutsisse või toote mõlema otsa külge püsivalt kinnitatud valikulise kaheastmelise tilgutijalaga. Tilgutijalal on pikendatav teleskooppost, võimaldades teist kõrgusasendit. Kui tilgutijalga ei kasutata, saab selle kokku lükata ja hoiule panna.

Kaheastmelise tilgutijala asendi seadmiseks (Joonis 12):

1. Tõstke ja pöörake jalg hoiuasendist välja.
2. Lükake tilgutijalga alla, kuni tilgutijalg lukustub paigale.
3. Tilgutijala kõrguse suurendamiseks tõmmake teleskooposa (A) üles, kuni jalg lukustub paigale kõrgeimas asendis.
4. Pöörake tilgutijala konksud (B) soovitud asendisse ja riputage neile infusioonikotid.
5. Tilgutijala langetamiseks hoidke kinni tilgutijala teleskooposast, pöörake riivi (C) ja langetage teleskooposa.
6. Tõmmake tilgutijalga üles ja pöörake see hoiuasendisse.



Joonis 12 – Kaheastmelise püsikinnitusega tilgutijala asendi seadmine

Valikulise kolmeastmelise püsikinnitusega tilgutijala asendi seadmine

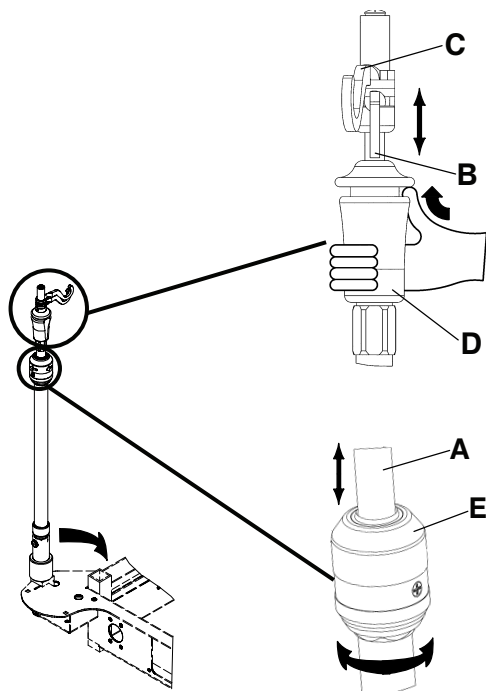
HOIATUS

- Ärge riputage tilgutijalale ohutut töökoormust 18 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge riputage tilgutijala ühelegi konsule ohutut töökoormust 4,5 kg ületavaid infusioonikotte.
- Patsienti vedades veenduge alati, et tilgutijalg on madalal ja mahub ohutult läbi ukseavade.
- Ärge kasutage tilgutijalga tõmbamis- või lükkamisvahendina. See võib toodet kahjustada.

Võite osta toote koos peatsisse, jalutsisse või toote mõlema otsa külge püsivalt kinnitatud valikulise kolmeastmelise tilgutijalaga. Tilgutijalg on teleskoopjalaga, mis on pikendatav teise ja kolmanda kõrguseni. Kui tilgutijalga ei kasutata, saab selle kokku ja hoiule panna.

Kolmeastmelise tilgutijala asendi seadmiseks (Joonis 13) tehke järgmist.

1. Tõstke ja pöörake jalg hoiuasendist välja.
2. Lükake tilgutijalga alla, kuni tilgutijalg kohale fikseerub.
3. Tilgutijala kõrguse suurendamiseks tõmmake teleskooposa (A) üles, kuni tilgutijalg täielikult tõstetud asendis kohale lukustub.
4. Kõrgema tilgutijala moodustamiseks tõmmake üles sektsioonist (B). Vabastage sektsioon (B) soovitud kõrgusel ja see lukustub kohale.
5. Pöörake tilgutijala konsud (C) soovitud asendisse ja riputage neile infusioonikotid.
6. Tilgutijala langetamiseks lükake üles pideme (D) kollasest osast, hoides samal ajal sektsioonist (B) kuni tilgutijala allalangemiseni.
7. Pöörake riivi (E) ja langetage tilgutijala teleskooposa.



Joonis 13 – Kolmeastmelise püsikinnitusega tilgutijala asendi seadmine

Tarvikud ja osad

HOIATUS - Kasutage tarvikute kokkupanekul ja kinnitamisel alati väljaõppinud töötajaid.

ETTEVAATUST - Kasutage koos ST1 ja ST1-X seeria kandraamiga ainult heakskiidetud lisaseadmeid.

Teie tootega kasutamiseks võivad olla saadaval järgmised tarvikud. Kinnitage saadavus oma konfiguratsiooni või piirkonna jaoks.

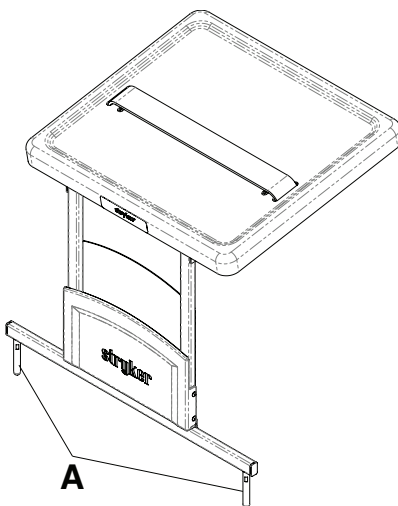
Nimetus	Osa number
Defibrillaatori kandik koos kaardihoidikuga	MM047
Tilgutijalg, eemaldatav	MM050
Madrats	6300-0-100
Madrats	6300-0-102
Madrats	6300-0-103
Madrats	6300-0-104
Püstine hapnikuballooni hoidja	MM045
Püstine hapnikuballooni hoidja	MM044
Püstine hapnikuballooni hoidja	MM046
Paberirulli hoidik	MM048
Kinnitusrihm, pahkluu	MM052
Kinnitusrihm, keha	MM053
Kinnitusrihm, ranne	MM054
Kinnitusrihmade pakk	MM055

Defibrillaatori kandiku-/kaardihoidiku kinnitamine

HOIATUS

- Jalutsi tõukekäepideme võimaluse asendit seades olge alati ettevaatlik, et vältida sõrmede vahelejäämist, kui defibrillaatori kandiku-/kaardihoidiku või püstise hapnikuballooni hoidik on kinnitatud.
- Ärge asetage defibrillaatori kandiku-/kaardihoidikule esemeid, mis ületavad 14 kg raskust ohutut töökoormust.
- Ärge kasutage defibrillaatori kandiku-/kaardihoidikut lükkamis-/tõmbamisvahendina. See võib toodet kahjustada.

Defibrillaatori kandiku-/kaardihoidiku kinnitamiseks sisestage defibrillaatori kandiku-/kaardihoidiku tihvtid (A) pesadesse toote jalutsis.



Joonis 14 – Defibrillaatori kandiku-/kaardihoidiku kinnitamine

Eemaldatava tilgutijala kinnitamine ja asendi seadmine

HOIATUS

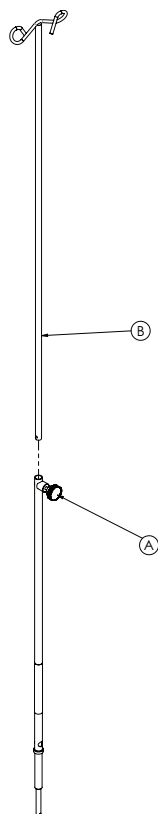
- Ärge riputage tilgutijalale ohutut töökoormust 6 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge riputage tilgutijala ühelegi konsule ohutut töökoormust 3 kg ületavaid infusioonikotte.
- Ärge kasutage tilgutijalga tõmbamis- või lükkamisvahendina. See võib toodet kahjustada.

Eemaldatava tilgutijala ühendamine ja paigutamine (Joonis 15):

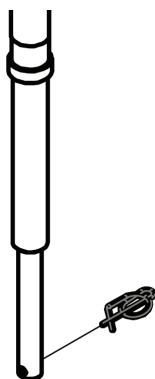
1. Sisestage tilgutijalg toote peatsis või jalutsis asuvasse pessa.
2. Pöörake nuppu (A) vastupäeva ja tõmmake teleskooposa (B) üles, kuni saavutate soovitud kõrguse.
3. Teleskooposa kohale lukustamiseks pöörake nuppu (A) päripäeva.

Märkus

- Patsienti vedades veenduge alati, et tilgutijalg on madalal ja mahub ohutult läbi ukseavade.
- Kasutage topeltrõngaga nõelsplinti pärast seda, kui asetate tilgutijala kandraami adapterile.



Joonis 15 – Eemaldatav tilgutijalg



Joonis 16 – Topeltrõngaga nõelsplint

Püstise hapnikuballooni hoidiku kinnitamine

HOIATUS

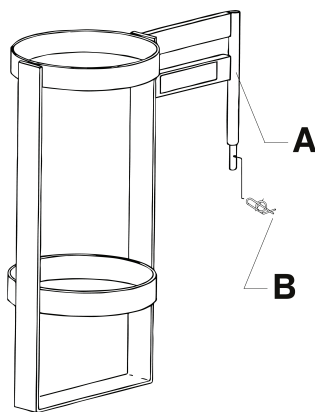
- Ärge paigutage mistahes tüüpi püstisele hapnikuballooni hoidikule esemeid, mis ületavad ohutut töökoormust 18 kg.
- Jalutsi tõukekäepideme võimaluse asendit seades olge alati ettevaatlik, et vältida sõrmede vahelejäämist, kui defibrillaatori kandiku-/kaardiholdiku või püstise hapnikuballooni hoidik on kinnitatud.
- Ärge kasutage püstist hapnikuballooni hoidikut lükkamis- või tõmbamisvahendina. See võib toodet kahjustada.

Püstine hapnikuballooni hoidik toetab püstiasendis olevat hapnikuballooni.

Püstise hapnikuballooni hoidiku kinnitamine:

1. Sisestage tugilatt (A) hapnikuballooni hoidiku pesa toote peatsis.

2. Balloonihoideku kinnitamiseks toote külge sisestage splint (B) läbi tugilati ava.



Joonis 17 – Hapnikuballooni hoidiku kinnitamine

Märkus - Püstised hapnikuballooni hoidikud toetavad järgmisi hapnikuballooni suurus:

Tehnilised andmed	Osa number
Suurim läbimõõt 120 mm, suurim pikkus 900 mm	MM045
Suurim läbimõõt 120 mm, suurim pikkus 640 mm	MM044
Suurim läbimõõt 140 mm, suurim pikkus 640 mm	MM046

Paberirulli hoidiku kinnitamine

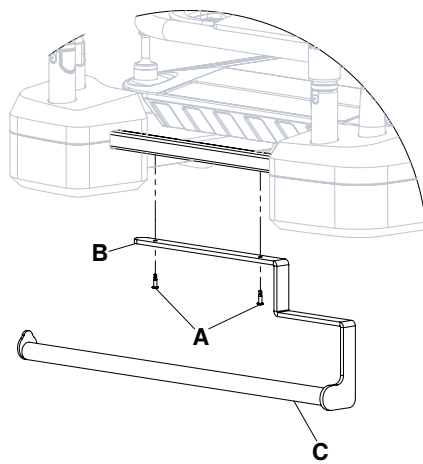
HOIATUS

- Ärge kasutage paberirulli hoidikut lükkamis-/tõmbamisvahendina. See võib toodet kahjustada.
- Ärge riputage paberirulli hoidikule esemeid, mis ületavad ohutut töökoormust 1,5 kg.

Paberirulli hoidik väljastab paberit kandraami pinna hügieenilise kaitsekihi loomiseks.

Paberirulli hoidiku kinnitamiseks:

1. Seadke latt (B) paberirulli hoidikule toote peatsis vastu raami ülespöörduvate lükkamiskäepidemete vahel.
2. Kinnitage paberirulli hoidik raamile Phillipsi ristkruvitsat kasutades kahe isekeermestava kruviga (A; HM-06-121).
3. Libistage paberirull paberirulli hoidikule (C).



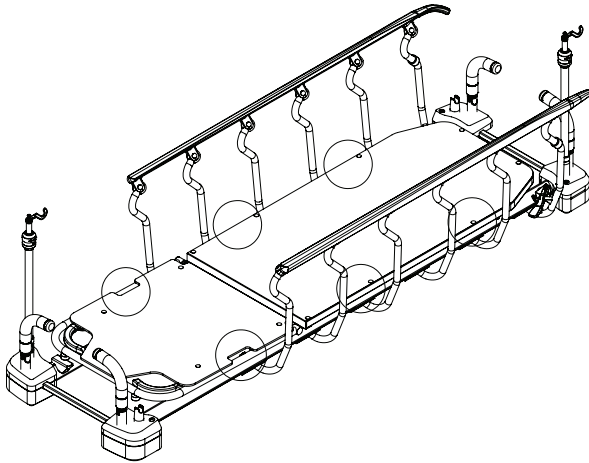
Joonis 18 – Paberirulli hoidiku kinnitamine

Patsiendi kinnitusrihmade kinnituskohdade leidmine

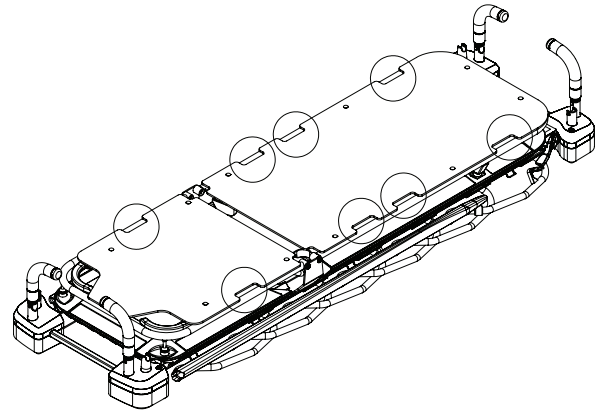
HOIATUS

- Kinnitusrihmade kinnitamisel olge alati ettevaatlik. Need võivad tekitada patsiendil või kasutajal vigastusi. Füüsilised kinnitused, isegi kui need on kindlustatud, võivad põhjustada patsientidel ja kasutajatel tõsiseid kahjustusi, sealhulgas takerdumist, kinnijäämist, kehavigastusi ja/või surma.
- Kinnitusrihmad või -seadmed tuleb kinnitada ainult toote selleks määratud kinnituskohdadesse. Selle nõude eiramine võib põhjustada patsiendil või kasutajal vigastusi. Ärge kinnitage kinnitusrihma küljepiirdele.
- Enne mistahes kinnitusrihma või -seadme kasutamist tutvuge alati kohalduvate osariigi ning föderaalsete piirangute ja eeskirjadega ning ravisutuse vastavate eeskirjadega.

Alusmati koostul on kaheksa ühenduskohta patsiendi kinnitusrihmade (Joonis 19 või Joonis 20) rakendamiseks.



Joonis 19 – Röntgenita variandi kinnitusrihmade asukohad



Joonis 20 – Röntgeniga variandi kinnitusrihmade asukohad

Märkus - Kinnitusrihmad on B-tüüpi kontaktosad.

Röntgenikassettide sisestamine või eemaldamine

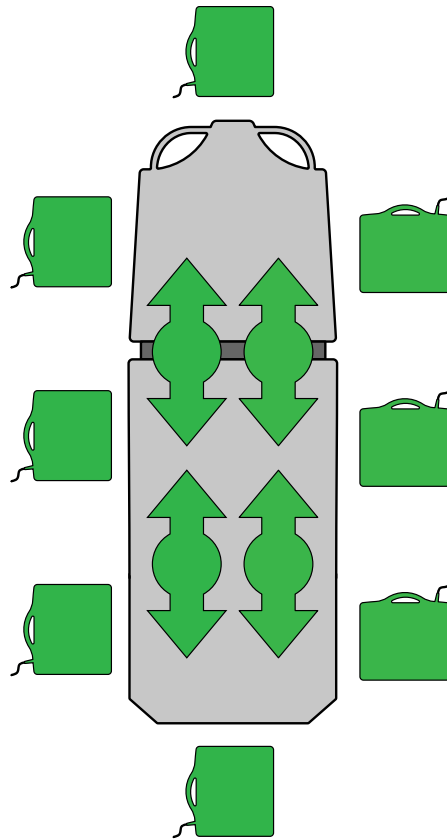
HOIATUS

- Enne röntgenivariandi kasutamist koos kiirgust tekitavate seadmetega tutvuge alati kohalduvate osariigi ja föderaalsete ohutuspiirangute ja -eeskirjadega. Kiirgust tekitavad seadmed võivad anda jääk-, juhu- või hajukiirgust.
- Olge alati ettevaatlik, kui teete röntgenuuringut püstiasendis Fowleri seljatoega või külgmist kassetti kasutades.

Röntgenivariandil on nii röntgenuuringu liigendatav tugipind kui ka lava patsienti toetava pinna all röntgenikasseti paigutamiseks. Meditsiiniliste röntgenuuringu süsteemidega töötamisel võimaldab röntgenuuringu tugipind teha kliinilisi röntgenpilte (AP kogu keha, valikuline kogu keha külgmise ja valikuline püstiasendis rindkere uuring), kui patsient on tootel. Kassette võite sisestada toote peatsist, jalutsist ja mõlemalt küljelt.

Röntgenikasseti sisestamine:

- Seadke patsient toote keskele, asendimärgiste siltidega toote igal küljel (Joonis 21).
- Sisestage röntgenikassett patsiendi pinna alla.



Joonis 21 – Röntgenikassettide sisestamine või eemaldamine

Märkus

- Kasutage Strykeri mudeli **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraamil alati madratsit 6300-0-100, 6300-0-102, 6300-0-103 või 6300-0-104.
- Röntgenivariandiga ei tohi kasutada C-konsooli. Röntgenivariant ei ühildu C-konsooliga.
- Röntgenikasseti suurimad mõõdud on 35 cm x 43 cm x 2,5 cm.

Puhastamine

Toote puhastamine

Käesolevates juhistes on toodud soovitatavad puhastusmeetodid Strykeri mudeli 6300 **ST1** ja **ST1-X** seeria kandraamile.

See toode sobib survepesuriga pesemiseks. Pideva pesemise tulemusena võib tootel ilmneda mõningaid oksüdeerumis- või pleekimismärke. Sellele vaatamata ei põhjusta survepesu nõuetekohaste protseduuride järgimisel toote töönäitajate ega kasutusomaduste halvenemist.

Soovitatav puhastusmeetod

1. Eemaldage madrats tootelt.
2. Järgige puhastuslahuse tootja lahjendamisjuhiseid.
3. Peske toote kõiki pindu käsitsi sooja vee ja õrnatoimelise pesuvahendiga.
4. Vältige liigset immutamist ja jälgige, et toode poleks märg kauem, kui puhastuslahuse tootja juhendites nõuetekohaseks puhastamiseks soovitatav aeg.
5. Ärge paigutage madratsit tootele enne, kui toode on kuiv.
6. Enne toote uuesti kasutamist kontrollige selle toimivust.
 - Toote tõstmine ja langetamine
 - Lukustage ja vabastage piduri-/juhtpedaal mõlemas asendis
 - Pange küljepiirded riivi ja vabastage
 - Tõstke ja langetage Fowleri seljatuge
 - Jälgige, et kõik osad saaksid nõuetekohaselt määritud
 - Veenduge, et tungraud ei jää kinni tolmu või prügi tõttu
 - Veenduge, et kõik sildid on paigas

Märkus

- Naha otsene kokkupuude nähtavalt määrdunud, läbilaskva materjaliga võib suurendada nakkusohtu.
- Ärge puhastage toodet auruga.
- Puhastage aluse panipaika.
- Piduriklotside põhja tuleb puhastada vaha või põrandajääkide kogunemise vältimiseks.
- Mõned puhastusvahendid on söövitava toimega ning võivad toodet kahjustada. Toote nõuetekohaselt loputamata ja kuivatamata jätmisel võib selle pinnale jääda söövitav jääk, mis võib põhjustada tähtsate osade enneaegse korrosiooni. Nende puhastusjuhiste eiramine võib tühistada teie garantii.

Eemaldage jood

1. Valmistage lahus 1–2 supilusikatäie naatriumtiosulfaadiga poole liitri sooja vee kohta. Kasutage saadud lahust plekiala hõõrumiseks.
2. Puhastage plekk võimalikult kiiresti pärast selle tekkimist.
3. Kui plekid jäid kohe eemaldamata, laske lahusel enne pühkimist madratsi pinnal liguneda või seista.
4. Enne madratsite uuesti kasutusele võtmist loputage lahusega kokkupuutunud madratseid puhta veega.

Märkus - Ülaltoodud juhiste eiramine seda tüüpi puhastusvahendite kasutamisel võib tühistada toote garantii.

Erijuhised

Velcro®	Immutage desinfitseerimisvahendiga, loputage veega ning laske lahusel auruda.
Tahke materjal või plekid	Kasutage neutraalseid seepe ja sooja vett. Ärge kasutage karedaid puhasteid, lahusteid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
Raskesti puhastatavad plekid	Raskete plekkide või alade puhastamiseks kasutage standardseid majapidamis-/vinüüli puhasteid ja pehmete harjastega harja. Leotage enne pealekuivanud mustuse eemaldamist.
Masinpesu	Masinpesu ei ole soovitatav. Masinpesu võib lühendada madratsi kasutusega suurel määral.

Madratsi puhastamine

Puhastamine ja desinfitseerimine on kaks eri protseduuri. Enne desinfitseerimist tuleb puhastada, et tagada puhastusaine efektiivne toime.

HOIATUS

- Ärge peske selle madratsi sisemisi osi. Kui leiate madratsi seest saasteaineid, visake madrats ära.
- Ärge kastke madratsit puhastus- või desinfitseerimislahustesse.
- Ärge laske vedelikul madratsile koguneda.
- Madratsikatet ei tohi triikida, keemiliselt puhastada ega trumlis kuivatada.

ETTEVAATUST

- Kasutage vahtpolüuretaanist madratsil alati 6300-1-000 madratsikatet.
- Pärast puhastamist pühkige toodet kindlasti puhta veega. Kuivatage iga toode pärast puhastamist. Mõned puhastusvahendid on söövitava toimega ning võivad toodet kahjustada. Nende puhastusjuhiste eiramine võib tühistada teie garantii.
- Ärge kasutage agressiivseid kemikaale sisaldavaid puhastusained ja desinfektante, sest need vähendavad madratsikatte eeldatavat kasutusega.
- Ärge laske madratsi aluspõhja pesemisel vedelikul imbuda tõmbluku piirkonda ega katte veetõkke alale. Tõmblukuga kokkupuutuvad vedelikud võivad lekkida madratsisse.
- Enne hoiulepanekut, linadega katmist või patsiendi madratsile asetamist tuleb madrats alati ära kuivatada. Toote kuivamine aitab vältida toote tööomaduste halvenemist.

Puhastamisel ja desinfitseerimisel järgige alati haigla eeskirju.

Madratsikatte puhastamine:

1. Pühkige madratsikatet võõrainete eemaldamiseks puhta, pehme, niiske lapi ning õrnatoimelise seebiveega.
2. Pühkige madratsikatet puhta kuiva lapiga kogu liigse vedeliku või puhastusvahendi eemaldamiseks.
3. Laske madratsikattel kuivada.

Märkus - Masinpesu ei soovitata, kuna see võib lühendada madratsi kasutusega.

Toote desinfitseerimine

HOIATUS

- Ärge puhastage, teenindage ega hooldage kasutusel olevat toodet.
 - Ärge puhastage toodet auru, voolava vee ega ultraheliga. Nende puhastusmeetodite kasutamine ei ole soovitatav ja võib tühistada toote garantii.
-

Soovitatavad desinfitseerimisvahendid

- Kvaternaarsed ühendid (2100 ppm toimeaine - ammoniumkloriid) ilma glükoolletrita
- Klooritud valgendlahus - 1000 ppm toimeaine
- 70% isopropüülalkohol (700 000 ppm)

Soovitatav desinfitseerimisviis

1. Järgige desinfitseerimislahuse tootja lahjendamisjuhiseid.
2. Peske käsitsi toote kõiki pindu soovitud desinfitseerimiskahusega.
3. Vältige üleimmutamist ja jälgige, et toode ei jääks märjaks kauemaks, kui kemikaali tootja juhendites nõuetekohaseks desinfitseerimiseks soovitatav aeg.
4. Kuivatage hoolikalt. Enne, kui toode pole kuiv, ärge madratsit tootele tagasi pange.
5. Desinfitseerige takjapaelu iga kasutuse järel. Immutage takjapaelu desinfitseerimisvahendiga, loputage veega ja laske desinfitseerimisvahendil aurustuda (desinfitseerimisvahendi sobivuse otsustab raviasutus).
6. Enne toote uuesti kasutamist kontrollige selle toimivust.
 - Toote tõstmine ja langetamine
 - Lukustage ja vabastage piduri-/juhtpedaal mõlemas asendis
 - Pange küljepiirded riivi ja vabastage
 - Tõstke ja langetage Fowleri seljatuge
 - Veenduge, et kõiki osi on piisavalt määritud
 - Veenduge, et tungraud ei jää kinni tolmu või prügi tõttu
 - Veenduge, et kõik sildid on paigas

Märkus

- Naha otsene kokkupuude nähtavalt määrdunud, läbilaskva materjaliga võib suurendada nakkusohtu.
- Mõned puhastusvahendid on söövitava toimega ning võivad toodet kahjustada. Toote nõuetekohaselt loputamata ja kuivatamata jätmisel võib selle pinnale jääda söövitav jääk, mis võib põhjustada tähtsate osade enneaegse korrosiooni. Nende puhastusjuhiste eiramine võib tühistada teie garantii.

Madratsi desinfitseerimine

HOIATUS

- Desinfitseerige madratsit alati oma haigla reeglite kohaselt, et hoida ära ristsaastumise ja infektsioonide risk.
 - Ärge kastke madratsit puhastus- või desinfitseerimislahustesse.
 - Ärge laske vedelikul madratsile koguneda.
 - Ärge kasutage toote desinfitseerimiseks toodet **Virex® TB**.
 - Ärge kasutage aktseleeritud vesinikülihapendeid ega kvaternaarseid ühendeid, mis sisaldavad glükoolleetreid, sest need võivad madratsikatet kahjustada.
-

ETTEVAATUST

- Pärast puhastamist pühkige toodet kindlasti puhta veega. Kuivatage iga toode pärast puhastamist. Mõned puhastusvahendid on söövitava toimega ning võivad toodet kahjustada. Nende puhastusjuhiste eiramine võib tühistada teie garantii.
 - Enne hoiulepanekut, linadega katmist või patsiendi madratsile asetamist tuleb madrats alati ära kuivatada. Toote kuivamine aitab vältida toote tööomaduste halvenemist.
 - Ärge laske madratsikattel kokku puutuda suures kontsentratsioonis desinfitseerimislahustega, sest need võivad katet kahjustada.
 - Ärge laske madratsi aluspõhja pesemisel vedelikul imbuda tõmbluku piirkonda ega katte veetõkke alale. Tõmblukuga kokkupuutuvad vedelikud võivad lekkida madratsisse.
 - Ärge kasutage agressiivseid kemikaale sisaldavaid puhastusaineid ja desinfektante, sest need vähendavad madratsikatte eeldatavat kasutusiga.
 - Tootja puhastusjuhiste ja Strykeri kasutusjuhiste mittejärgimine võib mõjutada madratsi kasutusega.
-

Soovitatavad desinfitseerimisvahendid:

- Kvaternaarsed, ilma glükoolleetriteta – aktiivne 2100 ppm
- Kloori sisaldav pleegitusaine – aktiivne 1000 ppm
- 70% isopropüülalkohol (700 000 ppm)

Puhastamisel ja desinfitseerimisel järgige alati haigla eeskirju.

Madratsikatte desinfitseerimine:

1. Enne desinfitseerimisvahendite pealekandmist puhastage ja kuivatage madratsikatet hoolikalt.
2. Kandke soovitud desinfitseerimisvahend peale eelleotatud või niiskete lappide abil. Ärge leotage madratsit läbi.

Märkus - Järgige kindlasti desinfitseerimisvahendi tootja juhiseid kokkupuuteaja ja loputamisevajaduste suhtes.

3. Pühkige madratsikatet liigse vedeliku või desinfitseerimisvahendi eemaldamiseks puhta kuiva lapiga.
4. Laske madratsikattel kuivada.

Ennetav hooldus

HOIATUS - Madratsikatet puhastades vaadake iga kord üle ka madrats. Järgige oma haiglas kehtivaid täieliku ennetava hoolduse reegleid iga kord, kui madratsikatet puhastate. Kahjustustega madrats tuleb ristsaastumise vältimiseks kasutuselt kõrvaldada ja välja vahetada.

Kõrvaldage toode kasutuselt enne ennetava hoolduse kontrolli teostamist. Kontrollige kõiki loetletud punkte kõikide Stryker Medicali toodete iga-aastase ennetava hoolduse käigus. Olenevalt toote kasutamise sagedusest võib olla vajalik teha sagedamini ennetava hoolduse ülevaatusi. Laske teenindada ainult kvalifitseeritud personalil.

Märkus - Vajaduse korral puhastage ja desinfitseerige enne ülevaatusi madratsi välispind.

Kontrollige järgmisi punkte.

- _____ Tõmblukku ja katteid (ülemine ja alumine) rebendite, sisselõigete või aukude suhtes
- _____ Tõmmake katte tõmblukku lahti, et kontrollida sisemisi osi sissepääsenud vedelikust või saastumisest tekkinud plekkide suhtes
- _____ Vaht- ja muid osi lagunemise ja lahtituleku suhtes
- _____ Kõik keevised
- _____ Kõik kinnitid on kindlalt kinni
- _____ Kõik tootemärgised on kohal ja loetavad
- _____ Ükski keevissõlm (alusraami, piduri, alusmati, tungraua, vankri, tilgutijala liigendi keevissõlm ja tõukekäepideme keevissõlmed) ei ole kahjustatud
- _____ Küljepiirdeid saab liigutada ja riivistada
- _____ Küljepiirde riivid on kindlalt kinni
- _____ Küljepiire ei ole kahjustatud
- _____ Küljepiirde riiv ei ole kahjustatud, riivi koostul puuduvad teravad servad ja prügi
- _____ Antistaatiline ratas ei ole kulunud ega kahjustatud
- _____ Rattad lukustuvad piduripedaali rakendamisel
- _____ Rattad on kindlalt kinni ja pöörlevad korralikult
- _____ Rattad on puhtad vahast ja prügist
- _____ Rattad ei ole kulunud ega kahjustatud
- _____ Ratta paigaldusliigend ei ole kahjustatud
- _____ Rattad, pidurimehhanism ja pidurivarras ei ole kahjustatud ega mõranenud
- _____ Fowlerit on võimalik tõsta, langetada ja riivi panna
- _____ Fowler ei nihku ega lange ootamatult alla
- _____ Fowleri seljatoe silindrid ei leki
- _____ Fowleri gaasisilindri varb ei ole kinni kiilunud
- _____ Piduri-/juhtpedaalid ei ole paindunud ega kahjustatud
- _____ Pidurimehhanism töötab
- _____ Juhtfunktsioon töötab
- _____ Viies ratas ei ole kulunud ega kahjustatud ning töötab
- _____ Viienda ratta ülekanne ei ole paindunud ega loksu
- _____ Viiendasse rattasse ei ole kogunenud vaha ega prügi
- _____ Ümarpeaga polt on kindlalt kinni
- _____ Alusraam ei ole kahjustatud
- _____ Pumba pedaal ei ole lahti, kulunud ega kahjustatud

- _____ Hüdraulilised vabastuspedaalid ei ole lahti ega kahjustatud
- _____ Tungraua vabastusklapil pole tolmu ega prügi ja see ei jää kinni
- _____ Tungraua ülekanded on reguleeritavad ja kahjustusteta
- _____ Tungraua reguleerimisklapid ja vedru töötavad
- _____ Tungrauad on kahjustamata
- _____ Peatsi ja jalutsi tungrauad kerkivad ja laskuvad üheaegselt
- _____ Alusmatt kerkib ja laskub kõikidest kohtadest
- _____ Alusmati osad on paigas ja kahjustamata (kinniti, hoidetihvt, tihvt, puks ei ulatu välja, ei ole lahti, kulunud ega kahjustatud)
- _____ Trendelenburgi/anti-Trendelenburgi asend toimib kõikidest asukohtadest
- _____ Kontrollige katteid pragude suhtes
- _____ Takjapaelad on paigas, kahjustamata ja kindlalt kinni
- _____ Fowlerit on võimalik tõsta, langetada ja riivi panna
- _____ Fowleri alamsüsteem (käepide, juhe, aluse keevissõlm, silinder, kinnitid jne) ei ole kahjustatud
- _____ Hüdraulilised tungrauad hoiavad paigal
- _____ Juhe ja Fowleri seljatoe mehaanilised osad ei häiri üksteist
- _____ Hüdroühendused ei leki
- _____ Õlitage vastavalt vajadusele
- _____ Tõukekäepidemed pole lahti ega kahjustatud
- _____ Patsiendi kinnitusrihmad lukustuvad kindlalt (valikuline)
- _____ Tilgutijalg on terve, kahjustamata, reguleeritav ja igas asendis fikseeritav (valikuline)
- _____ Hapnikuballooni hoidik on kahjustamata ning avatav ja suletav (valikuline)
- _____ Madratsi kate ei ole rebenenud ega pragnenud
- _____ Tarvikud ja paigaldusvahendid on heas seisukorras

Toote seerianumber:
Täitja:
Kuupäev:

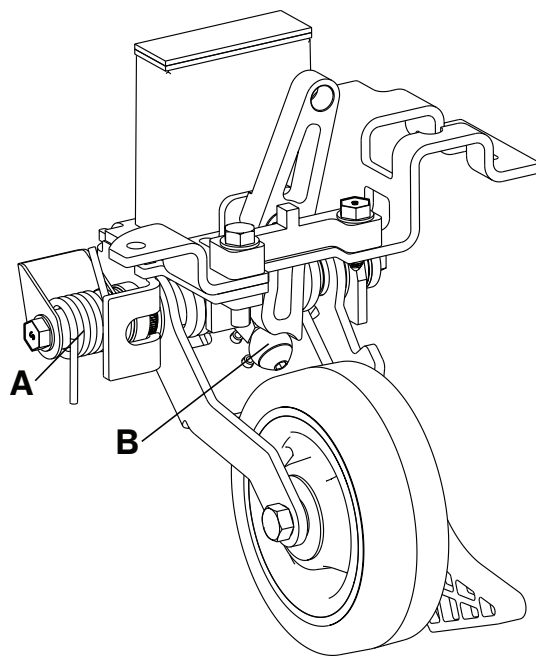
Sissetõmmatava viienda ratta määrimine

Vajalikud tööriistad:

- Määre MPG-3
- Benji-nöörid

Protseduur

1. Tõstke toode kõrgeimasse asendisse.



Joonis 22 – Sissetõmmatava viienda ratta määrimine

2. Tõstke aluse panipaik üles ja kinnitage see benji-nööridega.
3. Määrige vedru (A) ja rullikut (B) määrdega MPG-3 (Joonis 22).
4. Eemaldage benji-nöörid ja langetage panipaik.
5. Enne toote uuesti kasutamist kontrollige selle nõuetekohast tööd.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA